MRCI
MIGRANT RIGHTS
CENTRE IRELAND

غیرقانونی کارکنان کی سکیم کیلئے ایم آر سی آئی (مائیگرنٹ رائیٹس سنٹر آئرلینڈ) کی ہدایات

اہلیت

کون درخواست دے سکتا ہے؟ یورپی یونین سے باہر کے ممالک کے ایسے باشندے جن کے پاس ورک پرمٹ یا ریاست کا گرین کارڈ تھا اور ایسی وجوہات کی بناء پر وہ غیرقانونی بن گئے جو ان کے اختیار میں نہیں تھیں مثلا اگر ان کے آجر نے ان کے ورک پرمٹ کی تجدید نہیں کروائی، کام کی جگہ پر ان کا استحصال ہوا ہو، ان سے دھوکہ/ جھوٹے وعدے کیے گئے ہوں یا دوسری ایسی ہی وجوہات جو آپ سمجھتے ہوں کہ آپ کے بس میں نہیں تھیں-

کون درخواست نہیں دے سکتا؟ طلباء، ورکنگ ہالیڈے ایگریمنٹ، خاوند یا بیوی کے ویزہ پر انحصار کرنے والے، ورکنگ ویزہ/اجازت نامہ، ملک بدری کے حکم والے لوگ، ایسے پناہ گزین جن کی درخواست مسترد ہو گئی ہو یا زیر سماعت ہو-

غیرقانونی کارکنوں کی سکیم دو مراحل پر مشتمل ہے- پہلا مرحلہ درخواست دینے کا عمل ہے جس کا بندوبست آئی این آئی ایس (آئرش نیچرلائزیشن اینڈ امیگریشن سروس) کرتا ہے- دوسرے مرحلے میں آئی این آئی ایس کے کامیاب درخواست گزار ڈی ای ٹی ای (ڈیپارٹمنٹ آف انٹرپرائیز ٹریڈ اینڈ ایمپلائیمنٹ) میں ورک پرمٹ کی درخواست جمع کرواتے ہیں-

غیرقانونی کارکنان کی سکیم کا پہلا مرحلہ -- آئی این آئی ایس

درج ذیل انٹرنیٹ لنک سے درخواست کا فارم ڈاؤن لوڈ کر کے مکمل کریں-
http://www.inis.gov.ie/en/INIS/Pages/Undocumented_Workers_Scheme

اپنی درخواست کو مضبوط کرنے کیلئے آپ کو چاہیے کہ آپ اضافی معلومات فراہم کریں بالخصوص درخواست فارم کے حصہ 3 میں (ریاست کے اندر ملازمت کا ریکارڈ) اور حصہ 6 میں (اضافی معلومات)- درخواست فارم کے حصہ 1 اور دوسرے حصوں کے اندر اضافی معلومات نہیں مانگی گئیں مگر ان حصوں سے متعلق ضمنی معلومات کو بھی حصہ 6 کے اندر شامل کیا جا سکتا ہے-

آپ اپنے ریکارڈ کے حوالے سے اپنے بارے میں جتنی زیادہ معلومات فراہم کریں گے اتنا ہی آپ کا کیس مضبوط ہو گا-

3 ریاست کے اندر ملازمت کا ریکارڈ -- اضافی صفحے استعمال کریں

اس حصہ میں درج ذیل معلومات فراہم کریں:

- ریاست ہذا میں ملازمت
  - o آئرلینڈ میں بھرتی ہونا
    - ▪ آپ کو نوکری کے بارے میں کیسے پتہ چلا
    - ▪ آیا آپ نے ملازمت کیلئے پیسے دیے تھے اور ادائیگی کی قسطیں طے ہوئی تھیں (جس کی وجہ سے شاید آپ کو سختیاں جھیلنا پڑیں ہوں)
  - o آیا آپ کو پہنچتے ہی کام نہیں ملا تو بتائیں ایسا کیوں ہوا مثلا کام ہی بند ہوگیا تھا، دھوکہ ہوگیا تھا، جھوٹا وعدہ کیا گیا تھا، وغیرہ
  - o آپ کی ریاست میں رہائش کےدوران آپ کو ملنے والے تمام ورک پرمٹوں کی تفصیل دیں
  - o اپنی ملازمت کا ریکارڈ تفصیل سے بیان کریں (قانونی و غیرقانونی دونوں)
    - ملازمت کا شعبہ
    - ملازمت کی شرائط و ضوابط
      - ادائیگی، ادائیگی کا ریٹ، کام کے گھنٹے، پے سلپیں، ملازمین کی تعداد وغیرہ
      - کیا وہاں پر زیادتی ہوتی تھی، کام سے جائز نکالتے تھے یا ناجائز

"یہ دستاویز صرف معلومات فراہم کرنے کے مقاصد کیلئے تیار کی گئی ہے اور یہ قانونی مشورے کا نعم البدل نہیں ہے- نومبر 2009 میں اس کی اشاعت کے وقت ہر ممکن کوشش کی گئی ہے کہ یہ دستاویز درست اور تازہ ترین معلومات پر مبنی ہو- تاہم، ایم آر سی آئی دستاویز ہذا میں کسی بھی طرح کی غلطی یا کوتاہی کی ذمہ دار نہیں ہے"-

- ٹیکس اور پی آر ایس آئی (پے ری لیٹڈ سوشل انشورنس) کی ادائیگی
- اگر آپ سے کام کے معاملے میں مختلف جگہوں پر زیادتیاں ہوئی تو وہ بیان کریں، ہر نوکری کی مفصل شرائط و ضوابط بھی بیان کریں

- وہ وجہ درست طور پر بیان کریں جس کی بناء آپ غیرقانونی ہوگئے تھے:
  - o رہائش کیلئے ملنے والے اپنے آخری اجازت نامے کی تاریخ بتائیں اور کس وجہ سے اس کی تجدید نہ ہو سکی-
  - کام پر زیادتی ہونا -- ہونے والی زیادتی کی تفصیل بتائیں، پیمنٹ، پے ریٹ، کام کے اوقات، پے سلپیں، ملازمین کی تعداد وغیرہ (دستاویزات مثلا ایل آر سی فارم، فیصلے، تصفیہ کے معاہدے وغیرہ اگر آپ کے پاس کوئی ہوں تو)
  - آپ کو پہنچتے پر ملازمت نہیں دی گئی-
  - ورک پرمٹ کی درخواست کا وعدہ کیا گیا تھا لیکن آجر نے اس کے لیے درخواست نہیں دی
  - زیادتی کی وجہ سے کام تبدیل کیا یا آپ کو فالتو قرار دیا گیا تھا اور نئی جگہ پر آجر نے آپ کے ورک پرمٹ کی تجدید نہیں کروائی-
  - کوئی اور وجوہات مثلا بیماری وغیرہ

- آپ نے اپنی قانونی حیثیت کو بحال کروانے کیلئے جو بھی کوششیں کی ہوں وہ بیان کریں
  - o آپ نے کتنی دفعہ کوشش کی ہے کہ آپ کا موجودہ آجر یا ہر نئی جگہ پر آپ کے ورک پرمٹ کی تجدید ہو جائے
    - ▪ ورک پرمٹ کے حوالے سے آپ کے آجر نے اگر آپ سے کوئی وعدے کیے ہوں تو وہ بیان کریں
    - ▪ آپ کی غیرقانونی حیثیت یا کسی دوسری وجہ کی بناء پر اگر ڈی ای ٹی ای نے آپ کی درخواست مسترد کی ہو تو وہ بیان کریں مثلا آجر کی کسی کوتاہی کی وجہ سے (اگر ایسا ہوا ہے تو دستاویزات فراہم کریں)
    - ▪ اگر آپ کو صحیح یاد نہیں ہے تو بھی بیان کریں

  - o اگر آپ کے بارے میں معلومات میں کوئی کمی تھی تو وہ بیان کریں-
- اگر آئندہ کیلئے آپ کا کوئی آجر موجود نہیں تو:
  - o غیرقانونی ہونے کی صورت میں آپ کو کام تلاش کرنے میں جو دشواریاں پیش آئیں وہ بیان کریں
  - o آیا آپ کو اس صورت میں کام سے فارغ کر دیا گیا تھا جب آپ نے اپنے آجر کو ورک پرمٹ کی کوشش کرنے کا کہا تھا
  - o کیا آجر کو قانونی ملازمین رکھنے سے کوئی خوف محسوس ہوتا تھا
  - o کیا آپ کو اپنے آجر کے بارے میں بتانے سے اپنی نوکری جانے کا خطرہ ہے-
  - o ملازمت کی تلاش کے حوالے سے اگر آپ کو کوئی اور مشکل درپیش آئی ہو تو وہ بیان کریں-
  - o آجر کے پاس صرف جزو وقتی ملازمت دستیاب ہے-

6 اضافی معلومات -- (برائے مہربانی توجہ فرمائیں کہ یہ حتمی فہرست نہیں ہے)

رہائش -- اس کا تعلق سابقہ ذاتی معلومات کے حصہ 1 سے ہے
- o رہائش کی حالت بیان کریں مثلا بہت زیادہ رش کا ہونا، گندگی وغیرہ
- o اگر رہائش فراہم کی گئی تھی تو، رہائش کی عمومی حالت بیان کریں، مثال کے طور پر خلوت یا تنہائی (اگر آپ کو چائیے تھی تو)، رہائش وغیرہ کے سلسلہ میں رضامندی سے یا جبرا کٹوتی اگر کی گئی ہو تو

خاندان کے متعلق تفصیلات -- اس کا تعلق سابقہ ذاتی معلومات کے حصہ 1 سے ہے
- o اگر آپ اپنے آبائی ملک میں اپنے خاندان کو سنبھال رہے ہیں تو بیان کریں
- o اگر آپ کے بچے ریاست ہذا کے اندر ہیں اور زیر تعلیم ہیں تو بیان کریں کہ وہ سکول کہاں جاتے ہیں، اگر آپ کے بچے کسی دوسرے ملک کے اندر ہیں تو یہ بھی بتائیں- اس کا تعلق سابقہ ذاتی معلومات کے حصہ 1 سے ہے

آپ اپنے آپ کو کیسے سنبھال رہے ہیں؟
- o ملازمت -- موجود نقدی، جزوقتی کام، کل وقتی کام وغیرہ -- یہ بتانے سے حصہ 3 مضبوط ہوتا ہے
- o خاندان اور دوست احباب
- o ریاست کوئی مدد کرتی ہے یعنی بینیفٹ وغیرہ
- o کوئی اور

آبائی ملک میں ذاتی حالات
- o آپ کے ملک میں آپ کے آنے کے بعد کیا تبدیلی رونما ہوئی ہے -- مثلا خراب سیاسی صورت حال کی وجہ سے واپس جانا مشکل ہو گیا ہے-

شدت یا سنگینی کم کرنے والے حالات
- o بیماری
- o کوئی اور

"یہ دستاویز صرف معلومات فراہم کرنے کے مقاصد کیلئے تیار کی گئی ہے اور یہ قانونی مشورے کا نعم البدل نہیں ہے- نومبر 2009 میں اس کی اشاعت کے وقت ہر ممکن کوشش کی گئی ہے کہ یہ دستاویز درست اور تازہ ترین معلومات پر مبنی ہو- تاہم، ایم آر سی آئی دستاویز ہذا میں کسی بھی طرح کی غلطی یا کوتاہی کی ذمہ دار نہیں ہے"-

- عام طور پر سوال نمبر 6 کو کسی اس طرح کی اضافی معلومات کے ساتھ مکمل کرنا چائیے جس سے آپ سمجھتے ہوں کہ آپ کا کیس مضبوط ہو گا-

کامیاب درخواست دہندہ کو 4 مہینوں کے لیے سٹیمپ 1 عطا کیا جائے گا
مذکورہ سکیم کے متعلق تازہ ترین معلومات کے حصول کیلئے ایم آر سی آئی کی درج ذیل ویب سائیٹ ملاحظہ فرمائیے:
http://mrci.ie/news_events/index.htm#UndocumentedApp

غیرقانونی کارکنان کی سکیم کا مرحلہ نمبر 2 -- ڈی ای ٹی ای

جنرل امیگریشن سے 4 مہینوں کی سٹیمپ 1 کے حصول کے بعد، آپ کو درج ذیل کی ضرورت ہو گی:

- جی این آئی بی (نیشنل امیگریشن بیورو آف آئرش پولیس)/لوکل امیگریشن آفس سے رجسٹر ہوں -- اپنے پاسپورٹ پر کام کی اجازت کیلئے سٹیمپ 1 لگوائیں
- جی این آئی بی کارڈ حاصل کریں- اس پر€150 کا خرچہ آئے گا- کارڈ یا پوسٹل آرڈر سے ادائیگی ہو گی
- رہائش کی اجازت کی مدت ختم ہونے سے پہلے پہلے ورک پرمٹ کیلئے درخواست دیں

ورک پرمٹ کی درخواست کا عمل

غیرقانونی کارکنان کی سکیم کے تحت ڈیپارٹمنٹ آف انٹرپرائیز ٹریڈ اینڈ ایمپلائیمنٹ (ڈی ای ٹی ای) کے شعبہ ایمپلائیمنٹ پرمٹس نے ورک پرمٹ کیلئے اہلیت کے معیار کو ختم کردیا ہے-

- اس کا مطلب یہ ہے کہ اس سکیم میں ہر نااہل شعبہ سے تعلق رکھنے والے کارکن بھی شامل ہو سکتے ہیں،
- لیبر مارکیٹ ٹیسٹ (ایڈورٹائزمنٹ اور ایف اے ایس/ای یو آر ای ایس کی ضرورت نہیں)
- €30,000 کے قانون کا اطلاق نہیں ہوگا، تاہم کم از کم ادائیگی €8.65 اور جے ایل سی کے ریٹس کا اطلاق ضرور ہوگا-

ملاحظہ کیجئے
http://www.entemp.ie//labour/workpermits/undocumentated.htm

درخواست دینے کیلئے

- ورک پرمٹ کی اصلی درخواست کے ساتھ پاسپورٹ پر سٹیمپ اور جی این آئی بی کارڈ کی نقول منسلک کرنا درکار ہوں گی بمعہ €1000 بطور درخواست فیس کے-
- جنرل امیگریشن کے لیٹر کی نقل، آجر کی طرف سے p.30 اور ریونیو آفس کا لیٹر بھی منسلک کریں-

توجہ فرمائیے: برائے مہربانی ورک پرمٹ درخواست فارم کے تمام مطالبات کو غور سے پڑھیں اور ہدایات کے مطابق فارم پر کریں تاکہ نا مکمل فارم واپس لوٹنے کی وجہ سے آپ کوغیر ضروری تاخیر کا سامنا نہ کرنا پڑے جس کی وجہ سے آپ کا امیگریشن سٹیٹس بھی متاثر ہو سکتا ہے-

ورک پرمٹ کا حصول

ورک پرمٹ کے حصول کے بعد، آپ کو درج ذیل کی ضرورت ہو گی:

- جی این آئی بی/لوکل امیگریشن آفس سے رجسٹر ہوں -- اپنے پاسپورٹ پر سٹیمپ 1 بطور اجازت نامہ برائے کام 1 سال کیلئے لگوائیں
- نیا جی این آئی بی کارڈ برائے 1 سال بنوائیں- اس پر €150 کا خرچہ آئے گا-

---

اضافی معاونت

برائے مہربانی اپنے لوکل سٹیزن انفارمیشن سنٹر، کمیونٹی گروپ یا لوکل آرگنائزیشن سے مزید معاونت و مدد کے لیے رابطہ کریں

"یہ دستاویز صرف معلومات فراہم کرنے کے مقاصد کیلئے تیار کی گئی ہے اور یہ قانونی مشورے کا نعم البدل نہیں ہے- نومبر 2009 میں اس کی اشاعت کے وقت ہر ممکن کوشش کی گئی ہے کہ یہ دستاویز درست اور تازہ ترین معلومات پر مبنی ہو- تاہم، ایم آر سی آئی دستاویز ہذا میں کسی بھی طرح کی غلطی یا کوتاہی کی ذمہ دار نہیں ہے"-

"یہ دستاویز صرف معلومات فراہم کرنے کے مقاصد کیلئے تیار کی گئی ہے اور یہ قانونی مشورے کا نعم البدل نہیں ہے- نومبر 2009 میں اس کی اشاعت کے وقت ہر ممکن کوشش کی گئی ہے کہ یہ دستاویز درست اور تازہ ترین معلومات پر مبنی ہو- تاہم، ایم آر سی آئی دستاویز ہذا میں کسی بھی طرح کی غلطی یا کوتاہی کی ذمہ دار نہیں ہے"-